

Там, где родилась „Охридская легенда“

МОСКОВСКИЙ музыкальный театр имени народных артистов СССР К. С. Станиславского и Вл. И. Немировича-Данченко включил в свой репертуарный план балет югославского композитора Стевана Хришtica. В основу балета положена популярная македонская сказка «Охридская легенда». Под таким названием он с большим успехом идет в театрах Белграда, Загреба и Сараево, работа над его постановкой ведется в театре города Скопье. Музыка этого произведения, проникнутая интонациями песенного народного творчества Македонии, отличается лирической воздушностью, темпераментом и яркой образностью, она очень мелодична и красочна.

Недавно Югославию посетила постановочная группа будущего московского спектакля — дирижер, художник и балетмейстер. В нашу задачу входило тщательное ознакомление с танцевальным искусством югославского народа, с его музыкой, старинными обычаями и обрядами, костюмами, элементами национального орнамента и архитектуры.

За 22 дня нашей поездки по Югославии мы побывали в многочисленных сельских местностях, в Белграде, Загребе, Скопье и городе Охрид. Мы смотрели, записывали и зарисовывали все, что может сообщить нашей постановке жизненную достоверность и подлинное национальное колорит. Наиболее плодотворным для нас явилось пребывание в столице Македонии — городе Скопье. Здесь мы близко познакомилась с творчеством замечательного хореографического ансамбля, который носит краткое название — «Танец».

Из югославских впечатлений

Этот исключительно интересный, очень своеобразный, талантливый коллектив не ограничивает себя только исполнительской деятельностью. Он любовно собирает, изучает и мастерски воспроизводит на концертной эстраде подлинно народные танцы, удивительным богатством и разнообразием, которых славится Македония. А танцы этих действий — очень много, и все они не похожи друг на друга — по-разному танцуют в областях, находящихся даже в близком соседстве. Тем большей похвалы заслуживает искусство ансамбля, умеющего передать своеобразие, колорит самых различных македонских танцев.

Нас, деятелей профессионального балетного театра, не могла не восхитить безукоризненная, в самом точном смысле слова, виртуозная техника македонских танцоров, легко, без видимого напряжения преодолевающих трудности своих номеров, которые отличаются в том же очень затейливости, сложными ритмами. Но и где при этом техника не выставляется на первый план, она способствует убедительному и яркому раскрытию содержания танца.

Наши бы ни были виденные нами македонские народные танцы — лирическими или стремительными, все они отличаются сдержанностью, строгостью, суровой красотой, противостоящей неигральному темпераменту. Большое впечатление в передаче ансамбля произ-

вели на нас танцы «Темне колор», «Араминско», «Копочка», «Крестено» и другие, в которых выражены гордость мужественности, кипучая радость народа, его волеволюбивый дух. А сколько старания в македонском женском танце! Присущие ему светлое настроение, чистота, скромный наклон головы с опущенными глазами — немедленно рождал у нас ассоциации с женским грузинским танцем.

Совершенно исключительно по красоте зрелище представляют собой македонские народные костюмы. Они не рассчитаны на внешний эффект, на то, чтобы поразили зрителей яркостью и многообразием цветовых сочетаний. Все костюмы, которые нам довелось видеть в Македонии, выдержаны в трех основных цветах — белом, черном и красном. Чаще всего встречается белый цвет, это сопутствует вам всюду в Югославии, столица которой с ее светлыми зданиями так и называется — Белград. Очень простое сочетание немногих цветов оставляет порой сильное впечатление. Таким, например, является белый костюм танцовщицы, линия ноги которого подчеркнута черной полосой, ровно протянутой от бедра к низу. Праздничным и торжественно-ярким выглядит женский свадебный наряд, где обычные белый, красный и черный цвета дополнены легкими штрихами золотой канители.

Мы зарисовали в свои альбомы также геометрический и цветочный орнамент богатой вышивки (шерсть по шерсти), которой украшены костюмы. Все это мы постараемся воспроизвести в нашем московском спектакле. Разумеется, балетный костюм не может точно следовать фактуре подлинника: маке-

донские фартуки, например, сделаны из тяжелой козловой ткани, а обматываемый вокруг талии невесты шерстяной пояс имеет длину... до 80 метров. Но передать в костюмах и оформлении основные элементы, характеризующие художественный стиль страны, мы все же попытаемся. Неотъемлемую помощь в этом окажет также и наше знакомство с богатейшей коллекцией народных костюмов, собранной в Белградском этнографическом музее.

Значительно большие трудности для нас могла бы представить возможность ознакомления с обычаями и обрядами старинной македонской свадьбы, которой посвящена одна из первых картин балета «Охридская легенда». Но тут на помощь пришло кино. На кинофабрике в городе Скопье нам показали очень любопытный этнографический фильм, в котором запечатлена сама настоящая деревенская свадьба. Это — фильм без актеров, в нем действуют крестьяне современной югославской деревни, безыскусственно и точно воспроизводящие на экране все картины свадебной церемонии, начиная с прихода свахи и кончая поздней ночью верхом на муле в дом к своему жениху.

С волнением подъезжали мы к городу Охрид, с которым связана легенда, послужившая первоисточником балета. Да, действительно, красоты этих мест открывали широкий простор самой поэтической народной фантазии! Поистине прекрасной была открывавшаяся нашему взору живописная долина, окаймленная зелеными горами. В тот предвечерний час мягко освещенная лучами заходящего солнца поверхность знаменитого Охридского озера была удивительно спокойной. Наказав, что вода зстыла в своей величавой неподвижности, превратилась в гигантское зеркало, в котором отражаются горы и позо-

лоченное закатом небо. И вдруг приключилось нечто совершенно поразительное. Неожиданно налетевший ветер вздыбил аэриальную гладь, по озеру заходили высокие томные волны, с настоящим морским грохотом разбивавшиеся о прибрежные камни.

Очень красив и сам город Охрид с его строениями, возведенными еще в XI—XII вв. Мы видели, как под руководством югославских архитекторов и художников реставрировался один из этих замечательных памятников старинного зодчества — собор св. Софии.

Сбор материалов к нашей постановке почти не оставал нам свободного времени для посещения театров. Там не менее кое-что все же удалось посмотреть. В Белграде и Загребе мы присутствовали на представлениях балета «Охридская легенда». Эти спектакли привлекают главным образом широким обращением балетмейстеров к народному танцевальному творчеству. В драматическом театре Загреба мы смотрели интересную постановку «Гамлета».

Истинное наслаждение доставил нам превосходный актерский ансамбль драматического театра города Скопье. Здесь мы видели возобновленную сейчас явным театром имени Моссвета сатирическую комедию «Госпожа министера». Все исполнители были очень хороши и особенно талантливым артистка Мария Бошкова, игравшая главную роль легко, непринужденно, с подлинным комедийным блеском. В другом спектакле — «Госпожа Глембова» (семейной драме, рисующей нравы хорватской буржуазии начала XX в.) М. Бошкова отлично сыграла диаметрально противоположную драматическую роль. Сильное впечатление своей правдивой, глубокой эмоциональной игрой произвел на нас исполнитель роли ста-

рика Глембова — популярный югославский актер и режиссер Юрий Диуналиковски.

В области югославской национальной живописи и скульптуры нам довелось более подробно познакомиться лишь с творчеством старейшего скульптора Иована Мештровича. В Загребе мы побывали в его ателье-музее, где экспонированы очень интересные, в своеобразной манере выполненные скульптурные портреты и сюжетные композиции. Но наибольшие впечатления на нас произвела самая монументальная работа Иована Мештровича — «Памятник невестному солдату», установленный под Белградом. Это — захватывающий ансамбль, в который входят женские скульптуры, символизирующие республики Федерации.

В заключение мы хотим выразить сердечную признательность разносторонне образованному музыканту, талантливому композитору Стевану Хриштичу и директору фольклорного института в городе Скопье Живке Фирфору, оказавшим дружеское внимание и большую практическую помощь бригаде московского театра.

С интересом готовится наш коллектив к работе над югославским балетом «Охридская легенда», постановка которого должна послужить дальнейшему развитию культурного сотрудничества между Советским Союзом и Федерацией Народной Республикой Югославия.

В. БУРМЕНСТЕР, заслуженный деятель искусств РСФСР, главный балетмейстер театра имени К. С. Станиславского и Вл. И. Немировича-Данченко;
А. ЛУШИН, заслуженный деятель искусств РСФСР, главный художник театра;
В. ЭДЕЛЬМАН, дирижер.